

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 1. maj 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 033/18

(Eqqartuussisoqarfik Sermersooq sul.nr.

K 1040/2017)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr. 5516-97377-00040-17)

illuatungeralugu

U

Inuusooq [...] 1986

(advokat Finn Meinel, Nuuk, j.nr. 13239)

oqaatigineqarpoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siulliulluni aalajangiisuuffiulluni Eqqartuussisoqarfik Sermersooq eqqartuussuteqarpoq 23. november 2017. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U kannguttaaliorfiginnineq pillugu pinerluttulerinermi inatsisip § 84-ianik aamma eqqissiviilliortitsineq pillugu pinerluttulerinermi inatsisip § 94, imm. 1-ianik unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq mianersoqqummik tunineqarluni.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa taanna unnerluussisussaataasunit suliareqqitassanngortinneqarpoq. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani suliaq pineqaatissiisummik sivisussusiliinissaq pillugu suliareqqitassanngortitsinertut suliarineqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussiussaataasunit piunasaqaatigineqarpoq pineqaatissiissut sakkortusineqassasoq tassaalersillugu ulluni 14-ini inissiisarfimmiittussanngortitsineq utaqqisitaq ukiumi ataatsimi misiligaaffiliinertalik.

U piunasaqaateqarpoq atuuttussanngortitsisoqassasoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqatigalugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq 7. marts 2018.

Suliamik ilassutitut saqqummiussinnek

Nalunaaruteqarneq pillugu nalunaarusiamit 30. juni 2017-imeersumit ersersinneqarpoq pisi-masoq politiinut 24. marts 2017-imi nal. 11:20 nalunaarutigineqarsimasoq. Nalunaarutiginnittuvoq X3, taassumalu nalunaarutiginninnermut atatillugu ilisimatitsis-sutigaa paasisimallugu sulisup arnaq uffartoq filmiliarisimagaa. Vagtiusartup mobiilianik im-miussisoqarsimavoq. Aammattaaq nalunaaruteqarneq pillugu nalunaarusiamit ersersinne-qarpoq nalunaarutiginnittup ilisimatitsissutigisimagaa toqqorluni filmiliortoqarsimarpasittoq.

Inuttut atukkat

U inuttut atukkani pillugit ilassutitut nassuiaavoq, siumukarluni aamma ilorraap tungaanukar-luni. Ilaquttani ilagisartorujussuai, oqaloqatigiissutigisarpaallu qanoq inuunertik pitsanngori-arsinnaanersoq. Nakkangarojussuaraangami suliaq una eqqarsaatigisarpa. Imminut avoqqaarisaaq. Sooq taamaaliorsimalluni paasisinnaanngilaa.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

U eqqartuunneqarnikuvoq pisusaanani akuerineqaranilu mobiilip assilivittaaniq toqqorsi-masumik X2-mik 17-inik ukiulimmik filmiliarinnissimanermut, taannalu nuliata qatan-ngutigaa. Filmiliortoqarsimavoq 2017-imi 1. januarip 24. martsillu akornani.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq pineqaatissiissut aalajangersarneqassasoq ul-luni 14-ini inissiisarfimmiittussanngortitsinnermut utaqqisitamut ukiumi ataatsimi mis-iligaaffiliinertalimmut, naleqq. pinerluttulerinemri inatsimmi §§ 84 og 94, imm. 1, nr. 4, naleqq. § 129.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata pingaartippaa pineqartoq tassaasoq narrunarsaaneq peqqarniitsoq, piffimmi X2-p toqqissisimaffigisariaqaraluagaani pisimalluni aammalu taa-

maaliortuusimalluni inuk tatigisassaralua. Aammattaaq pingartinneqarpoq suliffiup mobiilianik filmiortoqarsimasoq, X3-mut ingerlateqqinneqarsimasumik, filmiliarlu nunguternagu.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata suliami pissutsinik sakkukillisaataasunik peqarsorinngilaa.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup Sermersuup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq imaalillugu U eqqartuunneqarluni ulluni 14-ini inissiisarfirmiittussanngortinneqarluni utaqqisitamik. Pineqaatissiissutip naammassineqarnissaa kinguartinneqassaaq atorunnaassallunilu ukiumi ataatsimi misiligaaffiliussaq qaangiuppat, U piffissami misiligaaffiliussami pinerloqqingippat.

Den 1. maj 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 033/18

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.

K 1040/2017)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5516-97377-00040-17)

mod

T

Født den [...]1986

(advokat Finn Meinel, Nuuk, j.nr. 13239)

afsagt

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 23. november 2017. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 84 om blufærdighedskrænkelser og kriminallovens § 94 stk. 1, nr. 4 om fredskrænkelser.

Tiltalte blev idømt advarsel.

Anke

Kredsrettens dom er anket af anklagemyndigheden. Ved landsretten har sagen været behandlet som udmålingsanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpelse af foranstaltningen til betinget anbringelse i anstalt i 14 dage med en prøvetid på 1 år.

T har påstået stadfæstelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 7. marts 2018.

Supplerende sagsfremstilling

Det fremgår af anmeldelsesrapport af 30. juni 2017, at forholdet er anmeldt til politiet den 24. marts 2017 klokken 11:20. Anmelderen var X3, som i forbindelse med anmeldelsen oplyste, at han havde konstateret, at en medarbejder havde optaget en badende kvinde. Optagelsen var sket på tjeneste vagtmobilen. Det fremgår endvidere af anmeldelsesrapporten, at anmelderen oplyste, at optagelserne så ud til at være optaget i skjul.

Personlige forhold

T har supplerende forklaret om sine personlige forhold, at det går fremad og i den rigtige retning. Han er meget sammen med sin familie, og de taler om, hvordan deres liv kan blive bedre. Når han er langt nede, tænker han på denne sag. Han bebrejder sig selv meget. Han kan ikke forstå, hvorfor han gjorde det.

Landsrettens begrundelse og resultat

T er dømt for uberettiget og uden tilladelse, med skjult mobilkamera at have filmet og optaget den 17 årige X2, der er hans hustrus søster. Optagelsen er sket mellem den 1. januar og den 24. marts 2017.

Landsretten finder, at foranstaltningen skal fastsættes til 14 dages betinget anstaltsanbringelse med en prøvetid på 1 år, jf. kriminallovens §§ 84 og 94, stk. 1, nr. 4, jf. § 129.

Landsretten har lagt vægt på, at der er tale om en grov krænkelse, der sket på et sted, hvor X2 burde kunne være tryk og af en person, som hun burde kunne have tillid til. Endvidere er det

tillagt vægt, at optagelserne er sket på en tjenestemobiltelefon, der er videregivet til X3, uden at optagelserne blev slettet.

Landsretten finder ikke, at der er formildende omstændigheder i sagen.

THI KENDES FOR RET:

Sermersooq Kredsrets dom ændres således, at T idømmes betinget anstaltsanbringelse i 14 dage. Fuldbyrnelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis T ikke begår ny kriminalitet i prøvetiden.

Sagens omkostninger betales af statskassen.

Kirsten Thomassen